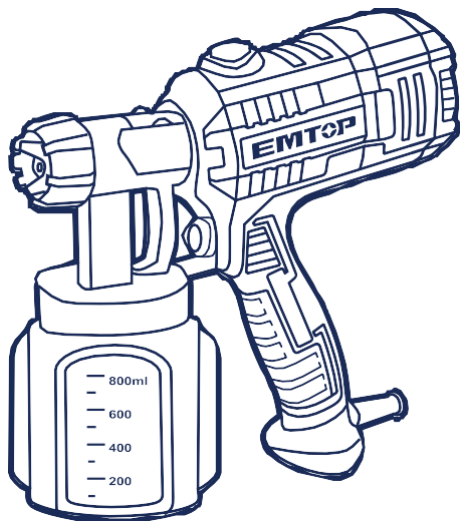


# EMTOP

[www.emtop.com](http://www.emtop.com)

## PISTOLA



BUSCAR vídeo

**ESGN35001 ESGN35001xy**  
**ULSGN35001 ULSGN35001xy x (en**  
**blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)**  
**y (en blanco,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-**

**9,E,S,A,M)**

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

### 1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.**  
*Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.*

### 2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor,**

**el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** *El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

### 3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de descuido mientras se operan herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.*
- b) **Usar equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** *El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizado para condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.*
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.** *Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.*
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- e) **No te extralimites. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- h) **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

### 4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica**

**correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*

- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería**







**Empaque, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*

- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios.** **Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*
- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

## 5) Servicio

- a) **Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

**LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES**

	Doble aislamiento para una protección adicional
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Use gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla contra el polvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.

## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

- a) Instrucciones de no usar pistolas para rociar materiales inflamables.
- b) Advertencia de estar atento a los peligros que presenta el material que se está rociando e instrucciones para consultar las marcas en el recipiente o la información proporcionada por el fabricante del material a rociar.
- c) Instrucciones de no rociar ningún material donde no se conozca el peligro.
- d) Instrucciones para usar el equipo de protección personal adecuado, como una máscara contra el polvo.
- e) Instrucciones de no limpiar las pistolas con solventes inflamables.

## RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando la herramienta eléctrica se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:

- a) Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo prolongado o si no se gestiona y mantiene adecuadamente.
- b) Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos que se rompen repentinamente.

### ADVERTENCIA

**Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta herramienta eléctrica.**

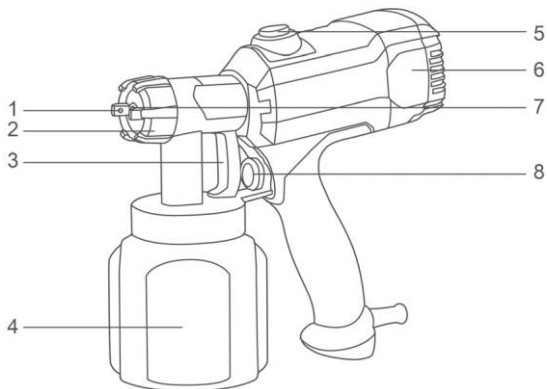
## USO PREVISTO

La pistola pulverizadora es adecuada para pulverizar pinturas y barnices no inflamables y no peligrosos.

Uso no previsto

La herramienta no se puede utilizar para rociar líquidos inflamables.

No utilice la herramienta para alimentos, farmacia u otros fines que no se mencionan en el manual.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

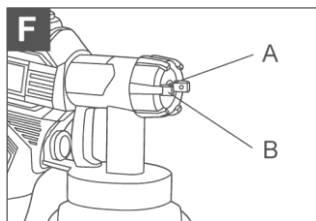
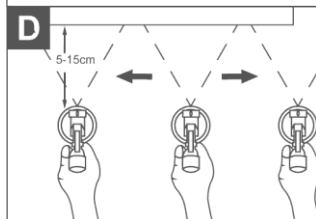
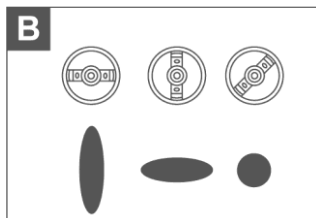
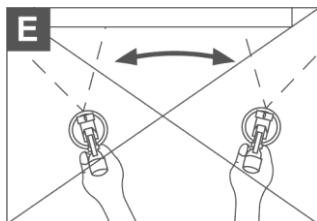
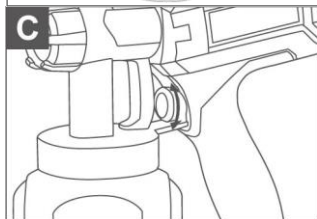
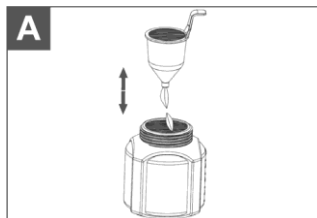
1. Tapón de aire
2. Tuerca ciega
3. Detonante
4. Tanque
5. Interruptores de encendido / apagado cable de alimentación
6. Soplador
7. Tobera
8. Tornillo de ajuste de dosis

## Especificaciones técnicas

N.º de modelo	ESGN35001 ESGN35001-3 ESGN35001-4 (enchufe IRAM) ESGN35001-6 (enchufe ISRAEL) ESGN35001-8 (enchufe BS) ESGN35001-9 (enchufe INMENTRO) ESGN35001S (enchufe SAA)	ULSGN35001	ULSGN35001-9 (INMENTRO Enchufe)
Viscosidad máx.	120din-s		
Voltaje	220-240V~ 50/60Hz	110-120V~ 50/60 Hz	127 V ~ 60 Hz
Consumo de energía	450W		
Contrapresión de aire máx.	0,1-0,2 bar		
Caudal de aire máximo	550ml / min		
Clase	 /II		
Sonido Nivel de presión	LpA:77 dB(A) LwA:90 dB(A)	KpA: 3.0dB(A) KwA: 3.0dB(A)	
Vibración nivel	<2,5 m/s		
Embalse capacidad	800 ml		
Tamaño de la boquilla	2,5 mm	3/32"	
Peso	1,2 kg		

**N.º de modelo Nota:** x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

El fabricante se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso. Las especificaciones pueden diferir de un país a otro.

**IMAGEN DE OPERACIÓN**

## OPERACIÓN

### Descripción funcional

El flujo de aire generado por el ventilador del motor fluye hacia la pistola rociadora. El flujo de aire sirve para atomizar el material de recubrimiento a la boquilla y para presurizar el recipiente. Esta presión promueve el material de recubrimiento a través del tubo ascendente hasta la boquilla. Los ajustes de flujo de aire y presión son ajustables.

### Materiales de recubrimiento

Pinturas, acabados, imprimaciones, pinturas bicomponentes, barnices, acabados de automoción, tintes y conservantes de madera a base de solvente y agua.

### Preparación del material de recubrimiento Nota:

**Antes de rociar, es posible que sea necesario diluir el material que se está utilizando con el solvente adecuado según lo especificado por el fabricante del material. Nunca exceda los consejos de dilución dados por el fabricante del recubrimiento.**

**(viscosidad = espesor del material de recubrimiento líquido)**

### Medición de la viscosidad (ver Figura A)

1. Agite bien el material de pulverización antes de medir la viscosidad.
2. Sumerja la copa de viscosidad completamente en el material de pulverización. A continuación, levante la copa de viscosidad y mida el tiempo en segundos hasta que se vacíe el líquido. Este tiempo se conoce como tiempo de agotamiento.

**El tiempo de ejecución requerido es el siguiente:**

Tabla de viscosidad	
Viscosidad del material de recubrimiento DIN-S	
Pinturas a base de solventes	15-50
Imprimaciones	25-50
Decapado	Sin diluir
Pinturas de 2 componentes	20-50
barnices	15-40
Pinturas al agua	20-40
Acabados de automoción	20-40
Centro de protección de la madera I	Sin diluir

## Trabajo de pulverización con objetos aéreos

1. Recipiente lleno de material de recubrimiento. -Apretar la pistola de tornillo.
2. Conexión de la fuente de alimentación, asegúrese de que el voltaje sea consistente con la placa de identificación.
3. Encienda la unidad. Patrón de pulverización y cantidades de ajuste de material, flujo de aire y ajuste de presión
4. Gatillo en la pistola rociadora.

### **⚠ NOTA**

**Con la unidad encendida fluye la tapa de aire en el aire.**

### **Ajuste de la pistola (ver Figura B)**

Selección de patrones de pulverización

A = chorro plano vertical para superficies

horizontales. B = viga plana vertical para

superficies verticales

C = chorro circular para esquinas, bordes y otros

### **Ajuste del patrón de pulverización deseado**

1. La forma del patrón de pulverización se ajusta girando las orejas de la tapa de aire a las posiciones vertical, horizontal o diagonal.  
Para ajustar el patrón de rociado, desenrosque la tuerca de unión en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla de la pistola rociadora, tire y gire las orejas de la tapa de aire a la posición solicitada.
2. Vuelva a atornillar la tuerca de unión a la pistola rociadora.
3. Pruebe cada patrón y utilice el patrón que sea adecuado para su aplicación.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Nunca durante el ajuste de la tapa de aire apriete el gatillo**

### **Ajuste de la tasa de dispersión (ver Figura C)**

El volumen de material girando el tornillo de fijación.

+ Giro a la derecha: más tasa de spread

- Tasa de spread sin giro a la izquierda

### **Tecnología de pulverización (ver Figura D&E&F)**

El resultado de la pulverización depende fundamentalmente de lo lisa y limpia que esté la superficie antes de pulverizar. Por lo tanto, la superficie debe estar pretratada y libre de polvo.

Para no ser rociado debe estar cubierto con cinta adhesiva y papel de periódico. Tapar el tornillo o similar en el objeto que se está rociando.

Es importante realizar en cartón o una muestra de pulverización de superficie similar para encontrar la configuración correcta de la pistola de pulverización

### **⚠ IMPORTANTE**

**El espacio abierto del área de rociado comienza y se evitan interrupciones dentro del área de rociado.**

Figura D: Sostenga la pistola rociadora necesariamente a la misma distancia de aproximadamente 5 a 15 cm para el objeto que se está rociando.

Figura D: Falso

Tome el exceso de pulverización, uniformemente de manera desigual, con la calidad de la superficie.

Mueva la pistola rociadora de manera uniforme o hacia arriba y hacia abajo, según el ajuste del patrón. Una guía uniforme de la pistola de pulverización proporciona una calidad de superficie uniforme.

Figura E: Limpie la acumulación de material de recubrimiento en la boquilla A y la tapa de aire B en ambas partes con solventes o agua.

### **Paros laborales**

Apague el dispositivo.

Proporcione la pistola rociadora al soporte de la pistola rociadora.

### **Desmantelamiento y limpieza**

1. Apague el dispositivo. Presione el gatillo, de modo que el material de recubrimiento de la pistola rociadora vuelva al recipiente.
2. Desenrosque el recipiente. El material de recubrimiento restante en el material de estaño vuelve a estar vacío.
3. Contenedores y tubos con cepillo de prelimpieza.
4. Vierta el agua, los disolventes o el recipiente. Enrosca el recipiente.

Utilice únicamente disolventes con un punto de inflamación superior a 37,8°C.

Encienda el dispositivo e inyecte solvente o agua en un recipiente.

Cuando no se utiliza un tubo, se deposita disolvente o agua además del recipiente. Por lo tanto, el volumen de corriente del aire está ahogado.

5. Repita el procedimiento anterior si hay fugas en la boquilla, solvente transparente o agua.
6. Apague el dispositivo.
7. Luego, vacíe el tanque por completo. Mantenga siempre el sello del recipiente libre de pintura  
residuos y compruebe si hay daños.
8. Limpie el exterior de la pistola rociadora y del recipiente con un paño empapado en solvente y agua.
9. Desenrosque la tuerca, retire la tapa de aire. Limpie el tapón de aire y la boquilla con un cepillo y disolvente o agua.

**⚠ NOTA**

**Nunca limpie la boquilla o los orificios de ventilación de la pistola rociadora con objetos metálicos afilados.**

## MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

### Posibles fallos de funcionamiento y métodos para su eliminación

Problema de solución de problemas	Causa	Remedio
Sin material de recubrimiento en la salida de la boquilla	D PTS obstruido.	Limpio
	Banda obstruida.	Limpio
	Pequeños agujeros en el tubo ascendente obstruidos.	Limpio
	Cantidades de tornillo de ajuste de material se gira demasiado a la izquierda (-).	A la derecha (+)
	La perilla de ajuste de flujo de aire y presión se gira demasiado hacia la izquierda (en sentido contrario a las agujas del reloj).	A la izquierda (en sentido contrario a las agujas del reloj)
	Elevador suelto.	Para el derecha (en el sentido de las agujas del reloj) Apriete
Material de recubrimiento a la boquilla gota a gota	No se acumula presión en el recipiente.	Apriete el recipiente
	Boquilla suelta.	Atraer
	Boquilla desgastada.	Reemplazar
A la atomización gruesa	Acumulación de material de recubrimiento en la tapa de aire y la boquilla.	Limpio
	Los recubrimientos han pasado a ser de alta viscosidad.	Diluir
	Gran cantidad de material para	Cantidades de tornillo de ajuste de material para la izquierda (-).
	Cantidades de material El tornillo de ajuste se gira demasiado hacia la derecha (+).	Gire a la izquierda (-)
	La perilla de ajuste de flujo de aire y presión se gira demasiado hacia la izquierda (en sentido contrario a las agujas del reloj).	Perilla a la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) Limpiar
Boquilla contaminada, filtro de aire extremadamente sucio	Reemplazar	

	Muy poca acumulación de presión en el tanque	Apriete el recipiente
Chorro de pulverización pulsante	El material de recubrimiento en el tanque es bajo.	Rellenar
	Pequeños agujeros en el tubo ascendente obstruidos.	Limpio
	El filtro de aire está muy sucio.	Reemplazar
Corredor de material de recubrimiento	Demasiado material de recubrimiento aplicado	Compró material bar cantidad
Demasiado niebla capa material	Distancia al objeto que se está rociando demasiado grande. Demasiado pedido de material de recubrimiento.	Reducir la distancia rociar

# EMTOP

[www.emtop.com](http://www.emtop.com)

HECHO EN CHINA .... 1024.E09

TOGROUP TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD  
No. 688 Songlu Road, distrito de Wuzhong,  
ciudad de Suzhou, China

   EMTOP International

